


| | | |
|---|---|--------------------|
|  | KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU | |
| | AZOLLA ZS 46 | Strona: 1/5 |
| | Wersja: 5.00 | z dnia: 2003-09-05 |
| | Zastępuje wersję z dnia : 2002-05-23 | |

Etykieta produktu

Oznakowanie (UE): Nie jest wymagane
 Zwroty R: Brak
 Zwroty S: Brak
 Oznakowanie transportowe: Nie jest wymagane

1. Identyfikacja substancji/preparatu i przedsiębiorstwa

- 1.1. Identyfikacja substancji/preparatu:
 Nazwa handlowa: AZOLLA ZS 46
 Zastosowanie: Olej hydrauliczny z dodatkami przeciwzużyciowymi
- 1.2. Identyfikacja przedsiębiorstwa:
 Producent: TOTAL LUBRIFIANTS
 Le Diamant B
 16, rue de la Republique
 92922 Paris La Defense- France
 tel: + 33(0)1 41 35 40 00
- Dostawca: Total Polska Sp. z o.o.
 Al. Jana Pawła II 80
 00-175 Warszawa
- 1.3. Wydział udzielający informacji: Dział techniczny tel.(0-22) 435 13 63
 Telefony w nagłych przypadkach: (22) 619 08 97, (22) 619 66 54 – Biuro Informacji Toksykologicznej,
 Warszawa

2. Skład/informacja o składnikach

Produkt nie jest klasyfikowany jako preparat niebezpieczny zgodnie z Ustawą z dnia 11 stycznia 2001 roku o substancjach i preparatach chemicznych (Dz.U.01.11.84, z późniejszymi zmianami).

Skład:

Charakterystyka chemiczna: Destylaty naftowe głęboko rafinowane. Zawartość policyklicznych aromatów (PCA lub PAH), mierzonych met. IP 346 jest poniżej < 3 %

| Substancje zagrażające zdrowiu | Nr EC | Zawartość | Symbole | Zwroty R |
|--------------------------------|-----------|-----------|---------|---------------|
| Alkilo di tio fosforan cynku | 272-028-3 | <0,6 % | Xi, N | R-41, R-51/53 |

Objaśnienia zwrotów R patrz p. 16

3. Identyfikacja zagrożeń

UJEMNE SKUTKI ZDROWOTNE: W typowych warunkach stosowania produkt nie jest toksyczny.
 WPLYW NA ŚRODOWISKO: Nie odprowadzać produktu do środowiska.
 ZAGROŻENIA FIZYCZNE I CHEMICZNE: W typowych warunkach stosowania brak specyficznych zagrożeń
 pożarem lub wybuchem

4. Pierwsza pomoc


W PRZYPADKU POWAŻNYCH OBJAWÓW, WEZWAĆ LEKARZA LUB POGOTOWIE RATUNKOWE

DROGI NARAŻENIA SIĘ:
 WDYCHANIE

Wdychanie dużych stężeń par, dymów lub mgły może prowadzić do lekkiego podrażnienia gardła. Wynieść poszkodowanego na świeże powietrze, okryć i pozwolić odpocząć.

KONTAKT ZE SKÓRĄ

Jeśli skóra zostanie narażona na działanie sprayu pod wysokim ciśnieniem produkt może dostać się do organizmu. W takim przypadku, niezależnie od objawów należy udać się do szpitala. Zdjąć

| | | |
|---|---|--------------------|
|  | KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU | |
| | AZOLLA ZS 46 | Strona: 2/5 |
| | Wersja: 5.00 | z dnia: 2003-09-05 |
| | Zastępuje wersję z dnia : 2002-05-23 | |

| | |
|-------------------|--|
| KONTAKT Z OCZAMI | zabrudzone ubranie. Powierzchnie zabrudzone zmyć niezwłocznie dużą ilością wody z mydłem. |
| SPOŻYCIE | Dokładnie płukać dużą ilością czystej, bieżącej wody przez co najmniej 15 minut. |
| ZACHŁYŚNIĘCIE SIĘ | Możliwość wymiotów i biegunki. Nie wywoływać wymiotów aby uniknąć ryzyka przedostania się do dróg oddechowych. Nie podawać nic do picia. |
| | Jeśli zachodzi podejrzenie przedostania się produktu do płuc (np. przy wymiotach), natychmiast zawieźć poszkodowanego do szpitala. |

5. Postępowanie w przypadku pożaru


| | |
|---|---|
| TEMPERATURA ZAPŁONU | Patrz p.9 |
| ODPOWIEDNIE ŚRODKI GAŚNICZE | Ditlenek węgla, piana, proszek gaśniczy |
| NIEODPOWIEDNIE ŚRODKI | Nie używać strumieni wody, mogą sprzyjać rozprzestrzenianiu się pożaru |
| SPECJALNE WYPOSAŻENIE OCHRONNE DLA STRAŻAKÓW: | W zamkniętych pomieszczeniach o dużym stężeniu dymów i gazów nosić aparat izolujący drogi oddechowe |

6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

| | |
|--|---|
| Patrz również p.8 i 13 | |
| POSTĘPOWANIE PRZY ROZLANIU/PRZECIEKU -DO GLEBY | Powierzchnie z rozlanym produktem mogą być śliskie. Nie dopuszczać do przedostania się go do gruntu, cieków wodnych i oczyszczalni. Odzyskiwać metodami fizycznymi. Przy większym rozlaniu powiadomić odpowiednie władze. |
| - DO WODY | Do mechanicznego zbierania stosować pływające materiały absorpcyjne. Jeśli środki te przedostaną się do strumieni lub ścieków, poinformować władze o możliwości obecności pływających materiałów. |

7. Postępowanie z produktem i jego magazynowanie

| | |
|--|--|
| POSTĘPOWANIE | |
| Zabezpieczenie techniczne/środki ostrożności | Unikać lub ograniczyć do minimum narażenie na kontakt z produktem używanym lub odpadowym.. Przy powstawaniu par/aerozoli/produktów rozkładu zapewnić odpowiednią wentylację. Przechowywać z dala od materiałów palnych oraz żywności i napojów. |
| Zalecenia z zakresu bezpieczeństwa | Puste opakowania mogą zawierać palne lub wybuchowe opary. Istnieje zagrożenie pożarowe ze strony szmat, papieru lub innych środków stosowanych do usuwania rozlania, które są nasączone produktem. Unikać gromadzenia ich i bezpiecznie utylizować. Zapobiegać gromadzeniu się elektryczności statycznej przez stosowanie uziemień. Maszyny lub urządzenia należy ustawiać tak aby unikać ryzyka rozlania produktu lub ochłapania gorących części lub połączeń elektrycznych. Unikać kontaktu z mocnymi utleniaczami. Stosować tylko odporne na węglowodory opakowania, węże, rury. Przechowywać z dala od źródeł zapłonu. |
| MAGAZYNOWANIE | |
| Zabezpieczenie techniczne/warunki | Stosować wszystkie dostępne środki zapobiegające zanieczyszczeniu |

| | | |
|---|---|--------------------|
|  | KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU | |
| | AZOLLA ZS 46 | Strona: 3/5 |
| | Wersja: 5.00 | z dnia: 2003-09-05 |
| | Zastępuje wersję z dnia : 2002-05-23 | |

magazynowania

wody i gruntu.

Produkty niekompatybilne
Materiały opakowaniowe

Opakowania należy przechowywać szczelnie zamknięte, w temperaturze pokojowej, zabezpieczone przed wodą i wilgocią, z dala od wszelkich źródeł zapłonu.
Nie wolno przechowywać w miejscach narażonych na działanie żywiołów.
Unikać kontaktu z utleniaczami.
Niebezpieczne reakcje z silnymi utleniaczami
Zalecanę: Stosować tylko odporne na węglowodory pojemniki, złącza, rury.
Jeśli to możliwe przechowywać w oryginalnym opakowaniu albo etykietę z napisami przenieść na nowe opakowanie.

8. Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

Wskazówki dodatkowe odnośnie
wymogów stawianych urządzeniom
technicznym:
Graniczne dawki w miejscu pracy:

Ochrona rąk:

Ochrona oczu:

Ochrona ciała:

Higiena przemysłowa:


Stosować produkt w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
Przy pracy w przestrzeniach zamkniętych (zbiorniki) upewnić się, że środowisko nie jest duszące i/lub nosić zalecane wyposażenie.
mgła olejowa: 10 mg/m³, przez 15 minut
mgła olejowa: 5 mg/m³, przez 8 h
Jeśli zachodzi potrzeba stosować rękawice ochronne, odporne na węglowodory, zalecane: nitrylowe, neoprenowe
Gogle w przypadku ryzyka ochlapania.
Gdy zachodzi potrzeba nosić maskę ochronną, odporną na węglowodory odzież, buty robocze (przy manipulowaniu beczkami).
Nie nosić pierścionków, zegarka oraz innych przedmiotów, które mogą zatrzymywać produkt i stwarzać zagrożenia chorób skóry.
Unikać przedłużonego i powtarzającego się kontaktu ze skórą szczególnie z produktem zużytym lub odpadowym.
Odzież zanieczyszczoną natychmiast zdjąć, przed ponownym założeniem uprać. Po każdym kontakcie, przed przerwą i końcem pracy myć dokładnie skórę, produkt jest łatwo dokładnie usunąć myjąc się wodą z mydłem. Nie używać środków ciernych, rozpuszczalników lub benzyny. Do wycierania rąk nie stosować szmat zabrudzonych produktem. Nie wkładać zabrudzonych szmat do kieszeni ubrań roboczych. Nie jeść, nie pić, nie palić papierosów w miejscu pracy.

9. Właściwości fizykochemiczne

| | |
|-----------------------------------|---|
| Postać: | Klarowna ciecz |
| Barwa: | Żółta |
| Zapach: | Charakterystyczny |
| Temperatura płynięcia | - 18 (ISO 3016) |
| Temperatura zapłonu: | ≥200°C (ISO 2592) |
| Temperatura autozapłonu: | >250°C (ASTM E 659) |
| Rozpuszczalność | |
| w wodzie: | nierozpuszczalny i nie mieszalny |
| w rozpuszczalnikach organicznych: | rozpuszczalny w wielu rozpuszczalnikach |
| Gęstość w temp. 15°C: | ok. 880 kg/m ³ |
| Lepkość kinematyczna w 40°C: | ok. 46 mm ² /s |
| Współczynnik podziału (log Pow) | >6 (w temperaturze 20°C) |

10. Stabilność i reaktywność

| | |
|-------------|---|
| Stabilność: | Produkt jest stabilny w typowych warunkach magazynowania i stosowania |
|-------------|---|

| | | |
|---|---|--------------------|
|  | KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU | |
| | AZOLLA ZS 46 | Strona: 4/5 |
| | Wersja: 5.00 | z dnia: 2003-09-05 |
| | Zastępuje wersję z dnia : 2002-05-23 | |

| | |
|------------------------------------|--|
| Warunki, których należy unikać: | Wysoka temperatura, iskry, płomienie i inne źródła zapłonu, elektryczność statyczna |
| Substancje, których należy unikać: | Unikać kontaktu z silnymi utleniaczami |
| Niebezpieczne produkty rozkładu: | Niekompletne spalanie i piroliza powodują powstanie gazów o różnej toksyczności, takich jak CO, CO ₂ , różne węglowodory, aldehydy i sadza. |

11. Informacje toksykologiczne


| | |
|--|--|
| Toksyczność ostra/skutki miejscowe | |
| - Wdychanie: | Mało prawdopodobne ryzyko przy normalnych warunkach stosowania. Wdychanie wyższych stężeń par i aerozoli może powodować podrażnienie górnych dróg oddechowych. |
| - Kontakt ze skórą: | Mało prawdopodobne ryzyko przy normalnych warunkach stosowania. Jeśli skóra ulegnie narażeniu na działanie sprayu pod wysokim ciśnieniem, produkt może przedostać się do organizmu ludzkiego. Zawsze w takim przypadku należy poszkodowanego odwieźć do szpitala, jeśli nawet nie są widoczne żadne obrażenia. |
| - Spożycie: | Przy spożyciu małych ilości, nie obserwuje się żadnych skutków. Przy spożyciu większych ilości : ból brzucha, biegunka. |
| TOKSYCZNOŚĆ CHRONICZNA LUB DŁUGOTERMINOWA | |
| - Kontakt ze skórą: | Wskutek długiego i powtarzającego kontaktu z zabrudzonym ubraniem może wystąpić wysypka skórna (trądzik olejowy). |
| - Uczulenie: | Zgodnie z naszą wiedzą produkt nie powoduje uczulenia. |

12. Informacje ekologiczne

| | |
|------------------------|---|
| Ruchliwość: | |
| - Powietrze: | Małe straty wskutek odparowania |
| - Gleba: | Wnioskując z właściwości fizycznych i chemicznych produkt jest ruchliwy w glebie. |
| - Woda: | Produkt nierozpuszczalny w wodzie, unosi się na jej powierzchni. |
| Trwałość i degradacja: | Brak jest danych doświadczalnych o produkcie gotowym. Jednakże mineralna część produktu świeżego jest biodegradowalna, niektóre składniki mogą być niebiodegradowalne. |
| Ekotoksyczność: | Uważa się, że produkt świeży nie stwarza zagrożenia dla organizmów lądowych i wodnych. Brak jest informacji o produkcie zużytym. Brak jest danych doświadczalnych o produkcie gotowym |

13. Postępowanie z odpadami

| | |
|-----------------|---|
| Produkt zużyty: | Utylizować w bezpieczny sposób, zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami. Zbiórka powinna być wykonywana przez upoważnioną firmę a regeneracja lub spalanie należy wykonywać w dopuszczonej do tego celu instalacji. W Polsce: Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 o odpadach, Dz. U. Nr 62, poz. 628. |
| Opakowania: | Postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Ustawa z dn. 11 maja 2001 r o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz. U. Nr 63 poz. 638). |
| Kod odpadu WE: | 13 01 10 (Rozporządzenie Ministra Środowiska z dn. 27 września 2001 w sprawie katalogu odpadów Dz. U. Nr 112, poz.1206) Klasyfikacja odpadu jest zależna od składu produktu w momencie utylizacji. |

| | | |
|---|---|--------------------|
|  | KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU | |
| | AZOLLA ZS 46 | Strona: 5/5 |
| | Wersja: 5.00 | z dnia: 2003-09-05 |
| | Zastępuje wersję z dnia : 2002-05-23 | |

Powyższa klasyfikacja odpadu zawiera jedynie zalecenia. Wytwórca odpadu jest odpowiedzialny za właściwą jego klasyfikację. Klasyfikacja odpadu powinna być ustalana z posiadającą odpowiednie uprawnienia firma utylizacyjną.

14. Informacje o transporcie

Numer UN: brak
Drogowy (ADR)/Kolejowy(RID)/Rzeczny (ADNR): brak ograniczeń
Morski (IMO-IMDG): brak ograniczeń
Powietrzny (ICAO/IATA): brak ograniczeń

15. Informacje dotyczące uregulowań prawnych

| | |
|----------------------------------|--|
| Symbole: | Brak |
| Zwroty R: | Brak |
| Zwroty S: | Brak |
| Przepisy Wspólnoty Europejskiej: | Karta ta spełnia wymagania podane w dyrektywie: 1999/45/EC modyfikowanej dyrektywą 2001/60/EC Karta ta spełnia normy podane w dyrektywach: 91/155, 93/112/EEC i 2001/58/EC i zawiera dane wymagane przez artykuł 14 dyrektywy 1999/45/EC |
| Przepisy krajowe: | Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych, Dz. U. Nr 171, poz. 1666; Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 14 grudnia 2004 zmieniające rozporządzenie w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego, Dz. U. Nr 2 (2005), poz. 8; Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń substancji szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy, Dz. U. Nr 217, poz. 1883. Ustawa z dnia 11 stycznia 2001 roku o substancjach i preparatach chemicznych (Dz.U.01.11.84, z późniejszymi zmianami). |

16. Inne informacje:

| | |
|----------------------------|--|
| Objaśnienie zwrotów z p.2. | R41: Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu R51/53 Działa toksycznie na organizmy wodne, może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym. |
|----------------------------|--|

Niniejsza karta charakterystyki produktu stanowi uzupełnienie karty danych technicznych, ale w żaden sposób jej nie zastępuje. Informacje zawarte w niniejszym opracowaniu udzielane są w dobrej wierze. Użytkownik zobowiązany jest pamiętać o ryzyku związanym z zastosowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem.

Niniejsza karta nie zwalnia użytkownika z konieczności zasięgnięcia informacji i zastosowania wszelkich przepisów i uregulowań prawnych dotyczących takiej działalności. Użytkownik bierze na siebie całkowitą odpowiedzialność za działania podjęte w celu zapewnienia bezpieczeństwa pracy z produktem.

Powyższe informacje udzielone zostają użytkownikowi w celu pomocy w realizacji zobowiązań nakładanych na niego przez przepisy i uregulowania prawne.

Wszystkie dane opierają się na aktualnym stanie naszej wiedzy.
Data polskiego wydania: 6 luty 2004 r.
Aktualizacja: październik 2005

hal